

GERENT
ANNA RIBAS GUBAU

Benvolguda,

Us comunico mitjançant la present, als efectes oportuns, l'acord 12/26 que va adoptar la Comissió d'Economia, Pressupost i Patrimoni del Consell Social de la Universitat de Girona, per assentiment, en la sessió ordinària núm. EPP2/26, que va tenir lloc el dia 19 de maig de 2026, que transcrit literalment diu:

Exposició de motius:

S'han advertit alguns errors materials en el Pressupost del 2026 de la Universitat de Girona aprovat en data 24 de març de 2026, concretament a:

- a) l'Annex 1 (tarifes), pel que fa a les tarifes d'assessorament lingüístic de l'Institut de Ciències de l'Educació Josep Pallach – Servei d'Aprenentatge i Innovació Docent (ICE-SAID)
- b) l'Annex 3 (Personal Docent investigador (PDI) i Personal Tècnic de Gestió, Administració i Serveis (PTGAS): taules retributives, pel que fa al Grup E de l'Escala Auxiliar de Serveis del PTGAS funcionari
- c) l'Annex 6 (gratificacions per serveis extraordinaris), pel que fa a les gratificacions en matèria de llengües i impartició d'accions formatives de ICE-SAID

Ateses les competències atribuïdes al Consell Social per l'article 89.c) de la Llei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya, pel que fa a les funcions econòmiques, pressupostàries i patrimonials del Consell Social i l'article 8.3 del Reglament d'organització i funcionament del Consell Social.

S'APROVA:

Primer. Esmenar els errors materials detectats en l'Annex 1 (tarifes), pel que fa a les tarifes d'assessorament lingüístic de l'Institut de Ciències de l'Educació Josep Pallach – Servei d'Aprenentatge i Innovació Docent (ICE-SAID), amb efectes a partir de l'endemà de l'aprovació d'aquest acord.

Concretament, a la pàgina 132 del pressupost del 2026 allà on diu:

TARIFES D'ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC DE L'INSTITUT DE CIÈNCIES DE L'EDUCACIÓ JOSEP PALLACH – SERVEI D'APRENENTATGE I INNOVACIÓ DOCENT

| Compensació de costos per a ús intern del servei | (Euros/paraula) |
|---|------------------------|
| Correccions català i castellà | 0,0200 €/paraula |
| Correccions altres llengües (1) | 0,0491 €/paraula |
| Traduccions català-castellà i castellà-català | 0,0806 €/paraula |
| Traduccions de i cap a altres llengües | 0,1464 €/paraula |
| Post-edició català i castellà (documents procedents de traducció automatitzada) | 0,0412 €/paraula |
| Serveis per hores | 30,00 € |

Recàrrecs

| | |
|-----------------------|-----|
| Per correcció intensa | 50% |
| Per formats especials | 20% |
| Per urgència | 20% |

Gratuïtat

En relació amb els documents administratius i docents en català, es corregiran gratuïtament un màxim de 10 pàgines. Pel que fa als documents docents, només es corregiran gratuïtament aquells que s'adrecin a l'alumnat, com ara exàmens, guions de pràctiques, presentacions, etc.

S'han modificat els conceptes de les correccions i traduccions i els seus imports i s'han eliminat els recàrrecs, quedant les tarifes de la següent manera:

TARIFES D'ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC DE L'INSTITUT DE CIÈNCIES DE L'EDUCACIÓ JOSEP PALLACH – SERVEI D'APRENENTATGE I INNOVACIÓ DOCENT

Compensació de costos per a ús intern del servei

Textos institucionals, administratius i docents (normatives, convenis, programes d'actes, certificats, exàmens, publicacions docents, etc.):

| | |
|--|-----------------|
| Correcció de textos en català o castellà | 0,016 €/paraula |
| Postedició de textos (correcció de textos procedents de traducció automàtica del català al castellà i viceversa) | 0,028 €/paraula |
| Recàrrec per urgència | 5% |
| Serveis per hores | 30 €/h |

Textos de recerca i transferència (articles, publicacions, informes, etc.):

| | |
|--|-----------------|
| Correcció de textos en català o castellà | 0,019 €/paraula |
| Postedició de textos (correcció de textos procedents de traducció automàtica del català al castellà i viceversa) | 0,028 €/paraula |
| Recàrrec per urgència | 5 % |
| Serveis per hores | 30 €/h |

Gratuïtat

En relació amb els documents administratius i docents en català, es corregiran gratuïtament un màxim de 10 pàgines. Pel que fa als documents docents, només es corregiran gratuïtament aquells que s'adrecin a l'alumnat, com ara exàmens, guions de pràctiques, presentacions, etc.

Segon. Esmenar els errors materials detectats en l'Annex 3 (Personal Docent Investigador (PDI) i Personal Tècnic de Gestió, Administració i Serveis (PTGAS): taules retributives, pel que fa al Grup E de l'Escala Auxiliar de Serveis del PTGAS funcionari, amb efectes el dia 25 de març de 2026, dia en què va entrar en vigor el Pressupost del 2026.

Concretament, a la pàgina 175 del pressupost del 2026 allà on diu:

GRUP E: Escala Auxiliar de Serveis

| NIVELL | SOU | C.DE DESTI | C.ESPECIFIC | TOTAL MES | TOTAL ANY | |
|--------|----------|------------|-------------|------------|-------------|-------------|
| 14 | 686,07 € | 381,57 € | 1.071,05 € | 2.138,69 € | 29.941,66 € | |
| 13 | A | 686,07 € | 353,44 € | 1.160,84 € | 2.200,35 € | 30.804,90 € |
| 13 | B | 686,07 € | 353,44 € | 1.078,21 € | 2.117,72 € | 29.648,08 € |
| 13 | | 686,07 € | 353,44 € | 951,64 € | 1.991,15 € | 27.876,10 € |
| 12 | | 686,07 € | 325,35 € | 662,49 € | 1.673,91 € | 23.434,74 € |
| 11 | A | 686,07 € | 297,24 € | 1.113,39 € | 2.096,70 € | 29.353,80 € |
| 11 | B | 686,07 € | 297,24 € | 1.134,39 € | 2.117,70 € | 29.647,80 € |
| 11 | | 686,07 € | 297,24 € | 628,51 € | 1.611,82 € | 22.565,48 € |
| 10 | A | 686,07 € | 269,20 € | 885,80 € | 1.841,07 € | 25.774,98 € |
| 10 | B | 686,07 € | 269,20 € | 1.193,19 € | 2.148,46 € | 30.078,44 € |
| 10 | | 686,07 € | 269,20 € | 834,03 € | 1.789,30 € | 25.050,20 € |

TRIENNI: 16,90 €

S'han afegit les retribucions del nivell 14 A i el quadre correcta és el següent:

GRUP E: Escala Auxiliar de Serveis

| NIVELL | SOU | C.DE DESTI | C.ESPECIFIC | TOTAL MES | TOTAL ANY | |
|--------|-----|------------|-------------|------------|------------|-------------|
| 14 | A | 686,07 € | 381,57 € | 1.253,79 € | 2.321,43 € | 32.500,02 € |
| 14 | | 686,07 € | 381,57 € | 1.071,05 € | 2.138,69 € | 29.941,66 € |
| 13 | A | 686,07 € | 353,44 € | 1.160,84 € | 2.200,35 € | 30.804,90 € |
| 13 | B | 686,07 € | 353,44 € | 1.078,21 € | 2.117,72 € | 29.648,08 € |
| 13 | | 686,07 € | 353,44 € | 951,64 € | 1.991,15 € | 27.876,10 € |
| 12 | | 686,07 € | 325,35 € | 662,49 € | 1.673,91 € | 23.434,74 € |
| 11 | A | 686,07 € | 297,24 € | 1.113,39 € | 2.096,70 € | 29.353,80 € |
| 11 | B | 686,07 € | 297,24 € | 1.134,39 € | 2.117,70 € | 29.647,80 € |
| 11 | | 686,07 € | 297,24 € | 628,51 € | 1.611,82 € | 22.565,48 € |
| 10 | A | 686,07 € | 269,20 € | 885,80 € | 1.841,07 € | 25.774,98 € |
| 10 | B | 686,07 € | 269,20 € | 1.193,19 € | 2.148,46 € | 30.078,44 € |
| 10 | | 686,07 € | 269,20 € | 834,03 € | 1.789,30 € | 25.050,20 € |

TRIENNI: 16,90 €

Tercer. Esmenar els errors materials detectats en l'Annex 6 (gratificacions per serveis extraordinaris), pel que fa a les gratificacions en matèria de llengües i impartició d'accions formatives de l'ICE-SAID, amb efectes el dia 25 de març de 2026, dia en què va entrar en vigor el Pressupost del 2026.

Concretament, a la pàgina 190 del pressupost del 2026 allà on diu:

3. Temps de correcció d'exàmens de català de la CIFALC i imports

| Nivell | Escrit | | Oral | | Total | |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | minuts | import | minuts | import | minuts | import |
| A1 | 10 | 5,00 | 7,5 | 3,75 | 17,5 | 8,75 |
| A2 | 10 | 5,00 | 7,5 | 3,75 | 17,5 | 8,75 |
| B1 | 15 | 7,50 | 7,5 | 3,75 | 22,5 | 11,25 |
| B2 | 30 | 15,00 | 10 | 5,00 | 50 | 25,00 |
| C1 | 44 | 22,00 | 15 | 7,50 | 74 | 37,00 |
| C1 PDI | 44 | 22,00 | 15 | 7,50 | 74 | 37,00 |
| C2 | 62 | 31,00 | 15 | 7,50 | 92 | 46,00 |
| Lleng. Jurídic | 45 | 22,50 | 0 | 0,00 | 45 | 22,50 |

S'han modificat els minuts del temps de correcció dels exàmens de català oral dels nivells A2, B1, B2, C1 i C2, i els seus imports.

S'han modificat els minuts i els imports de la columna *Total* dels nivells A2, B1, B2, C1 i C2. Per tant el quadre correcta és el següent:

3. Temps de correcció d'exàmens de català de la CIFALC i imports

| Nivell | Escrit | | Oral (x 2 examinadors, excepte A1) | | Total | |
|----------------|--------|--------|------------------------------------|--------|--------|--------|
| | minuts | import | minuts | import | minuts | import |
| A1 | 10 | 5,00 | 7,5 | 3,75 | 17,5 | 8,75 |
| A2 | 10 | 5,00 | 10 | 5,00 | 30 | 15,00 |
| B1 | 15 | 7,50 | 10 | 5,00 | 35 | 17,50 |
| B2 | 30 | 15,00 | 15 | 7,50 | 60 | 30,00 |
| C1 | 44 | 22,00 | 20 | 10,00 | 84 | 42,00 |
| C1 PDI | 44 | 22,00 | 15 | 7,50 | 74 | 37,00 |
| C2 | 62 | 31,00 | 20 | 10,00 | 102 | 51,00 |
| Lleng. Jurídic | 45 | 22,50 | 0 | 0,00 | 45 | 22,50 |

Quart. Publicar aquest acord juntament amb el pressupost del 2026.

Cinquè. Disposar la publicació del present acord al BOUdG.

El secretari del Consell Social,

Contra aquest acord, que posa fi a la via administrativa i independentment de la seva execució immediata, les persones interessades poden interposar, amb caràcter potestatiu, recurs de reposició davant el mateix òrgan que l'ha aprovat en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de la seva publicació, d'acord a allò que disposen els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú; o bé interposar directament recurs contenciós administratiu davant els jutjats contenciosos administratius de Girona, en el termini de dos mesos a comptar de l'endemà de la seva publicació, d'acord amb els articles 8.3, 14.1 i 46.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa. Igualment, les persones interessades poden interposar qualsevol altre recurs que considerin convenient per a la defensa dels seus interessos.